

とおかまち

Public Relations

市報



8 2015 / 25

平成27年 8月25日号

No.250



特集

アートで味わう食めぐり

2～5ページ



その他の主な内容

- 6 特集2 とおかまち新十景
ピックアップニュース
- 8 トオコン提案プラン事業化のお知らせ/
地域おこし協力隊配置希望地区募集
- 9 地域自治推進事業交付金実績額
- 10 マイナンバー制度③
- 12 お知らせ・ガイド
- 22 ちびっこひろば
- 23 子ども情報ひろば
- 24 各種相談・休日救急医

都市と地域が 交歓する 学校の食に注目

がくしよく ぬながわ キャンパス
GAKUSYOKU@Nunagawa Campus

奴奈川
キャンパス

旧奴奈川小学校を舞台に「学食」がオープン。
郷土料理「サトごはん」と都会的な「マチご
はん」が競演します。

- 所在地＝室野
- 営業時間＝午前11時～午後5時30分
- 定休＝ランチ火・水曜日（9月8日・9日は
営業）、カフェ無休



アート作品を目指して里山
をめぐりながら食を味わうの
は、大地の芸術祭の醍醐味の
一つです。
芸術祭作品と一体になった
カフェやレストランでは、地
元の家庭料理や地域の食材を
生かした料理が楽しめます。
芸術祭を巡ってお腹が空いた
ら、今しか食べられない芸術
祭ならではのおいしいごはん
を楽しみませんか。

問合せ
観光交流課芸術祭企画係
☎757-2637

作り手によって違う料理ができることもアート

キャンパスで食べるので、「学食」というコンセプトにしました。お客様のオーダーを聞いてから作るのではなく、並んでいるお惣菜から、好きなだけトレーに取るカフェテリア方式が、機能的にも芸術祭に合っていると思います。アルファベットでGAKUSYOKUとすることで一般名詞としてではなく、新しい固有名詞としての「学食」という意味を込めています。

素材が同じでも作る人によって全く違う料理になるということもアートだと思えます。GAKUSYOKUでは、

基本的に地元
の食材を
使いなが
ら、お母さ
んたちが作
るとほっこ
り暖かい郷
土料理「サ
トごはん」になるし、シェフ
が作ると多国籍なちよつとオ
シャレな料理「マチごはん」
になります。全て地物なのに
違うご飯ができるというもの
を見てもらいたいです。

GAKUSYOKUを企画運営する
山ノ家カフェ&ドミトリー
池田 史子さん



味わえるのは 今だけ!

カフェ シアン
café CIAN

今年初めて会期中だけの
カフェがオープン。ベトナムの料理がモチーフの米粉
の冷麺「ブン」や氷菓子「グ
ラニテ」が味わえます。

CIAN:
地域芸術研究所

- 所在地＝清水
- 営業時間＝
午前11時～
- ☎597-2214
- 定休＝月・火曜日
※作品は鑑賞可

きよつや

色彩豊かな山の恵みたっ
ぷりのお弁当「Kiyotsukyo
べんとう Bento」が食べられます。
建物の形にちなんだ六角形
のかわいい箱にギュッと詰
めました。

清津倉庫
美術館

- 所在地＝角間
- 営業時間＝
午前11時～
- ※売切れ次第終了
- ☎755-5193
- 定休＝水曜日
※作品は鑑賞可

ワークショップ

■講座 地域カフェのつくり
かた

「地域カフェをつくるため
に知りたいこと」をテーマに
開催します。

日 8月29日(土)、30日(日)、9月

6日(日)午後3時～5時

¥1回千円(市民・津南町民
は500円)

定 各回40人

■特別授業 里山で歳時記と
生活文化を学ぶ・楽しむ

路傍の花を摘み、集まった
人たちが連歌を編むようにひ
とつの生け花をつくる「巡り
花」を中核に、初秋の歳時記
や農事、伝統料理を学ぶなど、
里山の自然と文化を体感でき
る講座です。

日 9月5日(土)午後3時～6

時、6日(日)午前10時～正午

¥各日3千円(両日参加は

5千円、市民・町民は各日

千円)※別途料金で5日は

交流会、6日は弁当あり

定 20人

(共通)

申・岡奴奈川キャンパス(☎

594-7101)



食文化体験工房さとやまキッチン

「森の学校」
キョロロ。

のどかな風景と芸術祭の作品を眺めながら、お母さんたちによる地元の旬の食材を使った里山のごちそうが楽しめます。

- 営業時間＝午前10時～午後3時
(食事は午前11時～午後2時)
- ※団体での利用・予約は、事前に問い合わせてください
- ☎595-8311



ベリー・スプーン

ベリー・
スプーン

約30種類の無農薬ベリーを育てる果樹園。多種多様なベリーを楽しめるカフェでは加工品も買えます。ジャムづくりも人気。

- 所在地＝元町
- 営業時間＝午前10時～午後4時(金～月曜日)
- ジャムづくりワークショップ＝10時30分～1日1回



こいでカフェ

うつす
いえ

ほかにも
たくさん

集落の空家を活用した作品の中で、東京のヒルサイドパントリー代官山とのコラボレーションで、輸入菓子やドリンクの販売しています。

- 所在地＝小出
- 営業時間＝午前10時～午後5時30分
- 料金＝パスポート提示、もしくは入館料必要
- ☎761-7767



ハチ カフェ
Hachi Café

鉢&田島征三・
絵本と木の葉の美術館

店内のインテリアは、小学校だったころに使われていた机やイスをリメイクしたもの。絵本の世界の住人になった気分が味わえます。オリジナルスイーツもおすすめ。

- 所在地＝鉢
- 営業時間＝午前11時～午後4時30分
(ランチ午前11時～午後2時)
- 料金＝パスポート提示、もしくは入館料必要
- ☎752-0066



うぶすなの家

うぶすな
の家

陶芸家の器で地元のおんなしよの女衆の手料理が味わえる人気店。今年は料理家の村上秀貴さんが加わりメニューを刷新。週末には、木村宗慎さんによる抹茶と和菓子「下条一日一菓」も楽しめます。

- 所在地＝願入
- 営業時間＝午前11時～午後5時30分(ランチは午後2時まで)
- 料金＝パスポート提示、もしくは入館料必要
- ☎757-2291
- 休＝8月26日、9月2日※作品は鑑賞可



新メニューで
さらにおいしく

ザ キュウリ ショー

れい
黎の家

採れたての地域の食材「キュウリ」を使って、色んなキュウリ料理を提供する「ザ キュウリ ショー」。キュウリ料理は12品。椅子に座ると、運ばれてくるキュウリ料理1品1品に対して、作家のEAT&ART TAROさんが、おいしさについて語る「ショー」が始まります。

- 所在地＝坂下
- 開催日時＝芸術祭期間中(水曜日を除く)
毎日午前11時～午後5時
- 体験料金＝500円
- ※パスポート提示、もしくは入館料必要



大地の芸術祭パスポートをお持ちの人を対象に、「大地の芸術祭2015限定プレミアム商品券」を販売しています。20%のプレミアムがついたお得な商品券です。パスポート1冊につき、2冊まで購入できます。

※十日町市プレミアム商品券と同じ方法・店舗で利用できます

- ¥一冊5,000円(6,000円分)
- 販売期間＝売切れ次第終了
- 有効期限＝11月30日(月)
- 販売所＝市総合観光案内所・大地の芸術祭総合案内所・産業政策課・各支所
地域振興課ほか
- 問産業政策課商工振興係(☎757-3139)

みんなで決めよう！ とおかまち 新十景

山、川、里の営みー。たくさんの風景が合併後の十日町市の財産になりました。
十日町市は今年で10歳。これを記念して、私たち十日町市民が誇る風景を選びます。選ばれた新十景は、10周年記念誌（10月16日発行予定）に掲載し、市報やホームページでお知らせします。多くの投票をお願いします。

問い合わせ 企画政策課広報広聴係 ☎757-3112

新十景候補地に応募いただき、ありがとうございました。応募の風景に代表的な風景を加え、21の風景を候補とします。



1

美人林

松口



2

大厳寺高原

天水越



3

田毎の月

三ツ山

4

清津峡

小出



5

小松原湿原

中里地域内



6

信濃川

市内



10

芝峠温泉からの雲海

蓬平



11

当間高原の花畑

珠川



12

智泉寺の桜

昭和町3



16

儀明の棚田

儀明



17

竹所の古民家のある風景

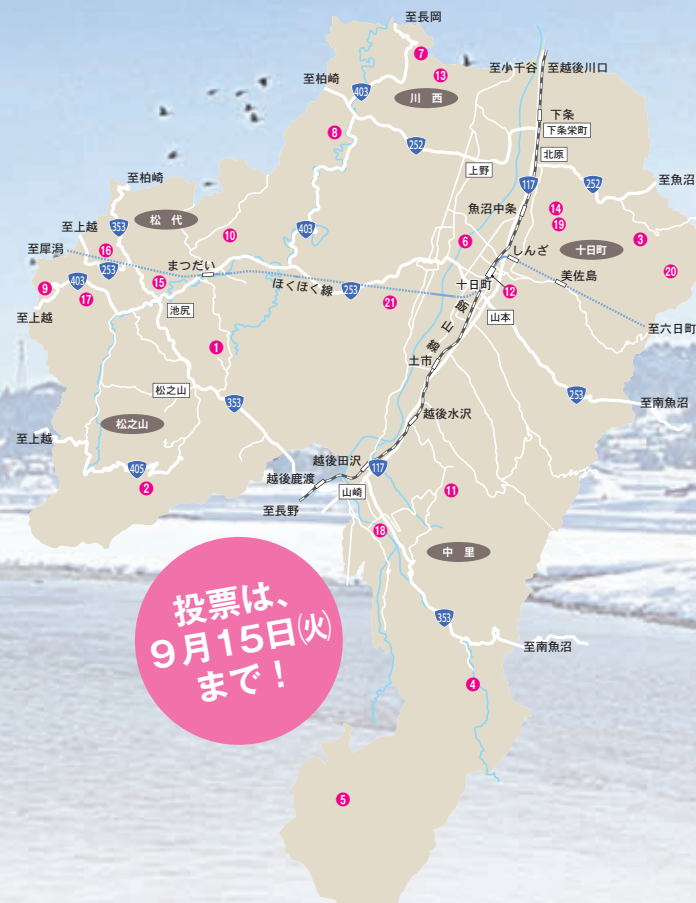
竹所



18

桔梗原から倉俣地区を望む

桔梗原



投票
説明

皆さんの投票で決まる「とおかまち新十景」。
21の風景から、皆さんの投票で10の風景を選びます。お気に入りの場所、家族の思い出の場所、風景には一人ひとりの思いが詰まっています。ぜひその思いとともに応募してください。

抽選で30人に
10周年記念誌を
プレゼント！

1 フェイスブック Facebookで！

Facebookページ「みんなで決めよう！とおかまち新十景」にアクセスして、投票してください。



2 電子申請で！

次のQRコードのURLにアクセスし、電子申請で応募してください。



3 はがき・FAX・メールで！

次の事項を記入の上、応募してください。

氏名・住所・電話番号・性別・年齢・好きな風景（3つまで）・
選定理由や風景に対する思い、その他市報に対するご意見など

・はがき＝〒948-8501 十日町市千歳町3-3

企画政策課 「とおかまち新十景」係

・FAX＝752-4635 ・電子メール＝koho@city.tokamachi.lg.jp

※個人情報の取り扱いについて、企画政策課広報広聴係内で管理し、次のこと以外に使用することはありません。他部署や外部に渡すことはありません

・景品の送付で「氏名・住所」を使用します

・応募の統計で「住所・性別・年齢」を使用します

・その他、関連する連絡をするときに「電話番号」を使用します

※風景に対する選定理由や思いは、市報やホームページなど、市の広報媒体で使用する場合があります。その際は個人が特定できないよう配慮します



7

白倉のカスミザクラ

小白倉



8

渋海川の瀬替え

松之山～川西



9

星峠の棚田

星峠



13

野口-白倉観光道路からの雪景色

野口



14

笹山遺跡広場

中条上町



15

蒲生の棚田

蒲生



19

ゆったり広場

中条上町



20

笠置山ブナ林

新座



21

鉢の石仏

鉢

マイナンバー制度（社会保障・税番号制度）のお知らせ③（全4回）

番号が記された「通知カード」と「個人番号カード」

問合せ：総務課情報システム係 ☎757-3196

4回にわたりお伝えするマイナンバー制度。今回は、2種類のカードについて紹介します。10月にマイナンバー付番をお知らせするために送付する「通知カード」、来年1月以降に希望者に交付する「個人番号カード」。それぞれのカードの特徴をお伝えします。

1 通知カード

個人に付番されたマイナンバー（12桁）をお知らせするカードです。国内の市区町村に住民登録をしている全ての人に送られるもので、マイナンバーを必要とする手続きのときに、番号を確認するために利用します。

顔写真が入っていないので、このカードだけでは本人確認のための身分証明書として使うことはできません。

通知カード

個人番号 123456789012
氏名 番号 花子
住所 ○○県■■市△△町◇丁目○番地▽▽号
生年月日 平成5年3月31日生 性別 女
発行 平成27年10月×日 ■■■市長

紙製
(イメージ)

- ・券面に個人番号を記載
- ・顔写真なし
- ・10月以降に住民登録のある住所地へ郵送

2 個人番号カード

マイナンバーを記載した書類の提出や、本人確認が必要となる場面で利用できるカードです。住基カード（住民基本台帳カード）と同様にICチップが付いています。

顔写真が入るので、このカードだけで身分証明書としても利用できます。



表面 | 氏名・住所・生年月日・性別・本人の写真

プラスチック製
(イメージ)



裏面 | マイナンバーなどが記載。ICチップ搭載



マイナンバーキャラクター
マイナちゃん

住基カードはどうなるの？

住基カードは、今年12月に交付を終了します。それまでに交付されたカードは、記載のある有効期限まで使えます。ただし、住基カードの所有者が個人番号カードの交付を受けたときは、両方のカードを所有することはできないため、住基カードの返納が必要です。本年12月までに発行した電子証明書は、電子証明書の有効期限までは利用できますが、来年1月以降に電子証明書の更新が必要になったときは、個人番号カードを申請してください。

お願い

マイナンバーを確実に知らせするために

市民生活課市民年金係 ☎757-3116

現在お住まいの場所と
住民登録のある住所地
が異なる人

10月以降に郵送する「通知カード」が確実に届くよう、住民登録の変更をお勧めします。

やむを得ない事情で住民登録のある住所地で「通知カード」を受け取ることができないとき

「通知カードの送付先に係る居所登録申請書」を住民登録のある市区町村へ提出すると、カードが居所に郵送されます。この申請は郵送でも受け付けます。

●居所情報の登録申請をお願いしたい人

・東日本大震災により被災し、住所地以外の場所へ避難している人

・DVなどの被害者で、住所地以外の場所へ移動している人※住所地でDV等被害者支援措置を受けていることが必要。詳しくは、住民登録のある市区町村へ問い合わせてください

・医療機関・施設などに長期入院・入所が見込まれ、かつ住所地に誰も住んでいない人

●申請書
市民生活課・各支所市民課の窓口へ配置。※市ホームページからも入手可

●申請期間
8月24日(月)～9月25日(金)※必着

●添付書類
申請者の本人確認書類
・居所に居住していることが証明できる書類(写し可)

次回（最終回）は、「個人番号カードの申請・交付」についてお知らせします。

は休講
初めてコンピューターに触
る人

内 電源の入れ方・インターネ
ットの楽しみ方・簡単な文
書作成（演習として町内の
案内文書などを作成）

【ワード中級】

日 9月16日(水)～10月14日(水)の
毎週水曜日から午後7時～9時
(4回) ※9月23日は休講

対 ワードで簡単な文書を作る
ことができる人、または「は
じめてのワード」受講者

内 報告書やレポートの作成時
に役立つ機能や見やすい文
書作りに役立つ機能など

【エクセル中級】

日 9月18日(金)～10月16日(金)の
毎週金曜日から午後7時～9時
(4回) ※10月9日は休講

対 エクセルで計算やグラフ
作成ができる人、または「は
じめてのエクセル」受講者

内 複数シートの活用やデータ
分析など、初級より高度な
機能の使い方

（共通）

参加して、とおかまちの10周年を感じませんか

市制施行10周年を盛り上げるイベントが開催されます。

信濃川沿いミニSL運行まつり

鉄道にゆかりのある会場でC56型機関車のミニSL模型に乗れます。

日／会 9月20日(日)／妻有大橋下河川敷ひろば、21日(月)／中里グラウンド、22日(火)／吉田クロスカントリー競技場芝生ひろば
※いずれも午前10時～正午・午後1時～3時

¥ 1回100円
※イベント記念定期券あり（500円）
☎飯山線SL運行を応援する市民の会・春日（☎090-2245-5019）

たからさがしカーニバル ～繋げる暮らしの知恵～

伝統文化や知恵という“たから”を学び、未来につなぐための催しです。

日 9月20日(日)午前9時～午後5時
会 十日町産業文化発信館いこて
¥ 無料※映画のみ1,000円（前売り800円）
内 映画「風の波紋」上映と小林茂さん（監督）のトークショー・ワークショップ・ライブ・出店（飲食・物販）
☎野良キャンプ実行委員会・藤田（☎090-4052-6452）

広告掲載

〔新潟県立十日町高等学校〕 創立90周年記念式典及び記念講演会 並びに記念祝賀会のご案内

期日 平成27年
11月7日(土)

創立90周年 記念式典

時間 開式／午前9時30分
※受付：午前8時40分～9時20分
会場 本校西体育館

記念講演会

時間 午前11時～
会場 本校西体育館
講師 我武者羅応援団（応援パフォーマンス集団）

記念祝賀会

時間 開会／午後1時30分～
※受付：午後12時30分～
会場 クロステン 十日町市本町6 ☎025-757-2323
会費 7,000円 ※当日、会場で受領させていただきます



式典、講演会並びに祝賀会の参加
につきまして、9月30日(水)までに電
話またはFAXでお知らせください。

●問い合わせ先
新潟県立十日町高等学校
創立90周年記念事業実行委員会事務局
〒948-0083
十日町市本町西1-203（十日町高等学校内）
TEL・FAX：025-757-1970
（電話は平日の午前中のみ）
http://www.tookamachi-h.nein.ed.jp

新潟県立十日町高等学校創立90周年記念事業実行委員会
実行委員長（同窓会長） 根津敬一郎
副実行委員長（PTA会長） 山崎 哲嗣
副実行委員長（校長） 鈴木 重行

※市では広告を募集しています。詳しくは広報広聴係まで

日 日時 休 休館日 会 会場 対 対象者 ¥ 料金 定 定員 内 内容 持 持ち物
講 講師 他 その他 × 締め切り 申 申し込み 問 問い合わせ F FAX

市村久子 Yume織展

手織りの帯などの展示です。
日 9月1日(火)～13日(日)午前1
時～午後10時
休 9月7日(月)
会 まつだいいカルペンクスハ
ウス澁い
¥ 無料
問 市村（☎090-8003
-7127）

Heart Strings
2015 ツアー

チャベツト人シンガーによる
コンサートです。
日 9月7日(月)午後7時30分～
※開場午後6時～
¥ 2300円（当日2800
円）※1ドリンク付き

● 出演 II テンジン・チヨウギ
ヤルさん、寺原太郎さん
● 予約・会 関 A L E b e r
& P i z z a （宮下町西・☎
755-5550）

笹山縄文の世界展2

笹山縄文の力や可能性、う
ずまくその魅力を写真パネル
などで伝えます。
日 9月8日(火)～14日(月)午前9
時～午後7時※8日は10時
～、14日は5時まで
会 情報館
問 NPO法人笹山縄文の里事
務局（☎761-7332）

松之山温泉 JAZZ ストリート

松之山温泉街で温泉と食と
ジャズを楽しむ1日。詳し
くはホームページ（http://
mannabe/jazz.html）で確
認してください。
日 9月12日(土)第一部：午後2
時～5時、第二部：午後7
時～8時
会 松之山温泉街特設ステージ
¥ 2千円（当日2500円）
※温泉入浴券・ワンドリン
ク付き
● チケット取り扱い II 市総合

都市発明工夫模型展・
生物標本展

日 9月12日(土)～14日(月)午前9
時30分～午後5時※14日は
昨年ステージの様子

平成27年度情報館主催
第2期コンピューター講習

マイクロスフト社製のオフ
イス2013を使用します。
【初心者のためのパソコンゆ
つくりコース】
ゆつくり学びたい人におす
めです。
日 9月15日(火)～10月27日(火)の
毎週火・金曜日から午後2時～
3時30分（10回）※9月22
日(火)・25日(金)・10月9日(金)

正午まで
会 クロステン
内 市内・津南町の小・中学生
の発明工夫作品・模型作品・
標本作品など
問 理科教育センター（☎75
2-4632）

広告掲載

人気TV番組
ビフォーアフター大賞 2012
にも選ばれたリフォームの匠がやってきます！
9月6日(日) 場所：千手コミュニティセンター
星 12:00～ 魔法の積み木「カブラ」で遊ぼう（参加自由）
13:30～ 匠が語るTVリフォームの舞台裏
匠に何でも質問コーナー ほか
主催：（一社）新潟県建築士会 後援：十日町市 お問い合わせ 025-757-5111（建築士会中魚沼支部）
入場無料 先着 200 名
ちびっ子には
わたあめもあるよ！

※市では広告を募集しています。詳しくは広報広聴係まで

版「十日町市ごみ収集カレンダー」にも掲載

対市内学校に通う小・中学生
他応募数は1人1点とし、応募者によるオリジナルのもの。学校単位での応募も可。

9月25日(金)※必着

申・問はがき・FAX・電子メール (t-kankyo@city.tokamachi.jp) のいずれかで作品・学校名・学年・住所・氏名を、〒948-0056 十日町市丑915番地20 十日町市民環境会議事務局(環境衛生課内) ☎752-3924、F757-1751

第2回
縄文川柳大会作品募集

●お題Ⅱ 炎(ほむら)・灯(ひ)
●部門Ⅱ 一般の部・ジュニアの部(中学生以下)
他1人3句まで。9月19日(土)午後1時30分から笹山縄文館で表彰式

9月5日(土)※当日消印有効

申・問はがきに川柳・氏名・年齢・住所・郵便番号・電話番号を記入して〒948-8615 中条旭町中条公

日日時 休 休館日 会 会場 対 対象者 ¥ 料金 定 定員 内 内容 持 持ち物
講 講師 他 その他 ✕ 締め切り 申 申し込み 問 問い合わせ F FAX

定各コース先着18人※5人以下のコースは中止のときあり

会・申・問 電話やはがきなどで希望のコース・郵便番号・住所・氏名・電話番号を明記して、〒948-0072 西本町2丁目1番地1 情報館(☎750-5100、

マイタウン・コンサート

県出身・在住演奏家による生演奏の魅力を伝えるコンサートです。十日町市民謡協会との共演もあります。

日9月19日(土)午後2時～※開場1時30分

会ユーモール

¥500円※中学生以下無料

●チケット販売＝中央公民館・各地区公民館・情報館※当日券あり

●出演 ※敬称略



薫風之音
(尺八: 齋岡徹・こと: 藤崎浩子)



史佳Fumiyoshi
(三味線)



松井リカ
(ドラム&パーカッション)



高橋竹育
(三味線・太鼓)

問生涯学習課 (☎757-8918)

民館内縄文川柳大会係(☎752-2748)

千手神社秋季大祭
青年樽みこしかつぎ隊募集

樽みこしをかついでまつりを盛り上げませんか。

日9月6日(土)午後6時出発※雨天決行

会除雪車格納庫(川西中学校北側) 集合

申・問 青年樽みこし会・平野(☎090-1880-8019)

キナーレ・フリーマー
ケット出店者募集

当日はキナーレでオープン12周年イベントやステージショーなども開催します。

日10月12日(体育の日) 午前10時～午後4時

会キナーレ

¥1ブース500円※テーブル・椅子付きは千円

定先着30組

内地場野菜・衣類・雑貨・手作りアクセサリーなど

申・問 キナーレ明石の湯・庭野(☎752-0117)

PTA教育講演会
心が通じる「コミュニケーション」
親子で、ネットで

日9月19日(土)午後1時30分

講 確井真史さん(新潟青陵大学大学院教授)

9月10日(木)

会・申・問 電話または電子メール(horichikazunori@neined.jp) 十日町総合高等学校・堀内(☎752-3186)

月見音楽祭

秋の夜長を音楽と旬の食べ物で満喫しませんか。

日9月19日(土)午後4時～9時

会 ほくほく線美佐島駅前ひろば

内 参加型ライブ、ワークショップ、スラッグラインなど

● 出店 Roots、A L E、すみれ smile

他 当日夜はギルドハウス十日町(シェアハウス)に宿泊可※要事前予約

問 実行委員会事務局・河合(☎080-5297-7348)

クロステン着付け教室

日9・10月の毎週木曜日午後1時30分～3時30分

¥1回500円

定10人

持 着物一式

他 着物は貸し出し可(500円)

受講生募集
アクセス2013基礎コース

日9月29日(火)・10月1日(木)・6日(火)・8日(木)午後6時30分～9時30分※4日間

¥2400円※テキスト代別途

内 基本操作・データ入力、編集・クエリによるテーブル操作・レポートの印刷

定10人※申込み多数のときは抽選

9月17日(木)

会・申・問 県立上越テクノスクール(上越市・☎025-545-2190)

9月の全血献血

● リオン・ドール十日町店Ⅱ 23日(秋分の日) 午前10時～11時45分、午後1時～3時30分

問 健康づくり推進課母子保健係(☎757-9759)

赤十字救急法基礎講習会

【夜間講習コース】

公営住宅入居者募集

申し込み条件などの詳細は、問い合わせてください。

●募集期間＝9月1日(火)～15日(火)

申・問 都市計画課建築住宅係(☎757-9935)

	物件※全て世帯用	間取り	家賃(月)	戸数	
十日町	大黒沢 県営住宅	S46年度 簡易耐火2階建	6帖3室、 3帖1室、DK	19,800～ 29,500円	1戸
川西	みのり団地	H11年度 木造高床3階建	6帖3室、LDK	50,000円	1戸
松代	善宗塚住宅	S51年度 準層耐火3階建	6帖1室、 4.5帖2室、DK	12,400～ 18,800円	3戸
	下町住宅	H4年度 木造高床3階建	10帖1室、 6帖1室、LDK	20,700～ 30,800円	1戸
	中通住宅	H6年度 木造高床3階建	10帖1室、 6帖1室、LDK	19,800～ 29,500円	1戸
	下町第2住宅	H8年度 木造高床3階建	11帖1室、 6帖1室、LDK	48,000円	1戸
松之山	松之山 第一住宅	S55年度 簡易耐火3階建	6帖3室、K	16,200～ 24,100円	1戸
	湯山団地	H10年度 木造高床3階建	8帖1室、 6帖2室、DK	50,000円	2戸
	湯山団地 ※条件付きで単身可	H10年度 木造高床2階建	6帖1室、DK	40,000円	1戸

中条病院
入院機能一部変更のお知らせ

9月から入院機能を3階病棟(療養病棟45床)のみとします。人材不足などから、安心・安全の医療提供を第一に考えた変更です。ご理解・ご協力をお願いします。※外来診療・老健きたはら・中条第二病院は従来通りの診療体制です

問 中条病院(☎757-3018)

日9月1日(火)・16日(水)午後7時～9時※計4時間

会 旧本町分庁舎

【日中講習コース】

日9月6日(日)午後1時～5時

会 松代ゆうあいセンター(共通)

¥1500円※教材代・保険料

内 心肺蘇生法※AED含む

8月30日(日)

対 満15歳以上で全日程を受講できる人

申・問 日赤十日町市地区事務局(社会福祉協議会内) ☎750-5010

プラネタリウム
ドーム中里きすら・ら

9月の番組情報です。

● 投影日Ⅱ 毎週日曜日午前11時～11時45分

内 今夜の星空・月光浴に出かけよう！蒼い光の世界へ！

問 中里公民館(☎763-2493)

会・申・問 クロステン(☎757-2323)

「ごみ減量標語」募集

ごみを減らしていくためのアイデアなどを標語にしてみませんか。入賞者には賞状と図書カードを贈呈し、市の広報や市民環境会議会報に作品・氏名などを掲載します。

※最優秀賞作品は平成28年度

募集

「ごみ減量標語」募集

次のとおり休診します。ご理解ご協力をお願いします。

【整形外科】※新患のみ休診

日8月31日(月)・9月2日(水)・14日(月)・16日(水)

【眼科】

日10月22日(木)・23日(金)

問 十日町病院経営課(☎757-5566)

妻有福祉会公開講座

日9月12日(土)午後2時～

会 アップルとおかまち(本町2)

内 講演「地域医療と地域福祉」
～包括ケアにおけるネットワーク構築について～(仮題)、
デイサービスセンターアップルつまりの見学

講 松田英世さん(十日町地域振興局健康福祉部長)

他 駐車場が少ないのであるべく公共交通機関で来場してください※妻有荘から送迎バスあり

9月4日(金)

申・問 妻有福祉会・宮内(☎758-2050)

各種証明書などの交付に関する審査は市職員が対応
他 個人情報保護対策には万全を期します
問 市民生活課市民年金係（☎757-3116）
後期高齢者医療制度
保険料を忘れずに納め
ましょう
【納付書で納めている人（普通徴収）】
口座振替にすると保険料の納め忘れや、金融機関に行く必要がなくなり便利です。金融機関窓口で申込んでください。
【年金から納めている人（特別徴収）】
手続きにより年金納付から、口座振替による納付に変更することが出来ます。金融機関窓口で口座振替の手続き後、①金融機関で申込みした口座振替依頼書の本人控え②認印③保険証を持参して問合せ先で申し込んでください。
【家族の口座からの納付に変更したとき】
社会保険料控除は実際に負担した人に適用されます。世

スポーツ

十日町体力づくり支援センターからのお知らせ

いずれも詳しくは問い合わせてください。

【30周年記念入会キャンペーン】
日 9月1日(火)～10月27日(火)

内 期間中の会員登録でセンターで使える用品券（3千円分）進呈
【運動プログラム体験】
日 ① 9月3日(木)～29日(火)、② 10月1日(木)～27日(火)

対 生後6か月以上
¥ 1回1500円、4回5千円
【ヨガ教室プログラム体験】
日 9月3日(木)～11月30日(月)

対 20歳以上の男女

¥ 1回千円

内 パワーヨガ教室・ルーシーダットン教室の体験
【体力測定会】
日 9月23日(水)午前10時～午後5時

¥ 3000円

内 握力・柔軟性・敏しように性・

持久性を測定し、体力年齢を算出
（共通）
会・申・問 十日町体力づくり支援センター（☎758-3343）

小松原トレッキング

自然観察指導員同行で自然や季節を感じながら歩きます。
日 9月27日(日)午前7時～午後5時15分※予定
会 小松原湿原※集合・解散・ミオンなかさと前

対 6時間30分程度のトレッキングができる体力のある人
¥ 3千円※ガイド料、保険料、ミオン・ゆくら共通入浴券含む
定 30人※最少催行人数11人
持 飲み物・昼食・長靴または防水のトレッキングシューズ・帽子・体温調節用の上着（防寒対策）・ゴミ袋（持ち帰り用）・雨具など
他 天候、現地状況により中止することあり
✕ 9月14日(月)
申・問 申込書（中里庁舎などに配置）を記入し、FAX

または持参で（二社）十日町市観光協会中里事務所（☎763-3168、F763-2044）

市民ハイキング

日 9月27日(日)午前4時50分集合、午後7時解散※いずれもキナーレ
● 目的地Ⅱ立山（富山県）
¥ 6千円※準備会で徴収
定 先着45人
他 9月17日(木)午後7時から市総合体育館で準備会
✕ 9月10日(木)
申 市総合体育館へ来館して申し込み
問 十日町市山岳協会・齋木（☎090-1543-0390）

なでしこジュニアキッズサッカーアカデミー

日 ① 9月13日(日)、② 10月4日(日)※いずれも午前9時30分～11時30分（受付8時30分～）
会 当間クロアチアピッチ※②は雨天時市総合体育館
対 未就学児・小学生とその保護者※男女問わず

無料

講 若杉透さん（日本サッカー協会インストラクター）
✕ ① 9月4日(金)、② 9月25日(金)
他 ①は終了後バーベキュー※大人要会費・子ども無料
申・問 十日町市サッカー協会女子委員会（有若山総合保険サービス内 ☎750-5335）

くらし相談

8月の納税・納付

8月は市・県民税第2期、国民健康保険税第5期、後期高齢者医療保険料第5期および介護保険料第5期の納付月です。期限（8月31日）内に納めましょう。
問 税務課（☎757-3716）・市民生活課（☎757-3735）・福祉課（☎757-3757）

9月の休館日

● 中央公民館Ⅱ毎週(月)・22日(祝)
● 千手中央コミュニティセン

ターⅡ毎週(火)

● 情報館Ⅱ 28日(月)
● 博物館Ⅱ 14日(月)・24日(木)・28日(月)

● 松之山郷民俗資料館Ⅱ 1日(火)・8日(火)・15日(火)・24日(木)・29日(火)

● まっだい郷土資料館Ⅱ 16日(水)・24日(木)・28日(月)～30日(水)

● 市総合体育館Ⅱ 15日(火)
● 川西総合体育館Ⅱ 9日(水)・23日(祝)

● なかさとアリーナ（中里体育館）Ⅱ 8日(火)
● 松代総合体育館Ⅱ 毎週(月) ひだまりプールⅡ 1日(火)・8日(火)・15日(火)・29日(火)

● キヨロロⅡ 14日(月)・15日(火)・24日(木)・25日(金)・29日(火)

市民生活課の窓口業務（一部）を委託します

市民サービスの向上と事務の効率化のため、㈱オスボックに委託します。
● 開始日Ⅱ 9月1日(火)～
内 各種証明書の受付・交付、印鑑登録、パスポートの申請受付・交付など※戸籍届出、住所変更の受理・審査、

平成26年度下半期の業務状況と平成27年度予算

平成26年度下半期の業務状況

■給水業務量の状況

平成26年10月1日～27年3月31日

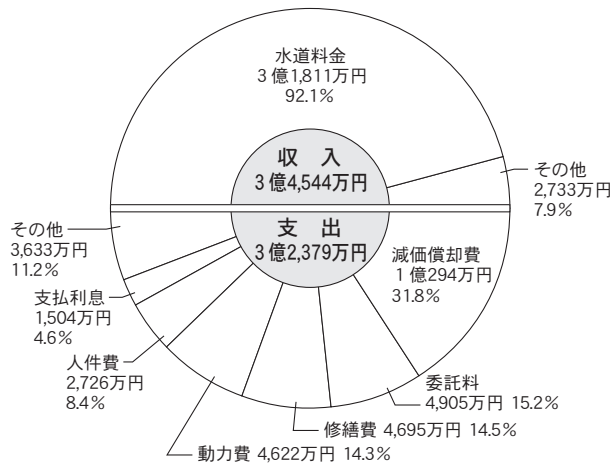
区 分	26年度 下半期	25年度 下半期	前年度比	
			増 減	比率(%)
給水戸数(栓)	12,127	12,199	△72	△0.6
給水量	総 数(m³)	1,719,911	1,756,986	△37,075
	一日平均(m³)	9,424	9,627	△203

問 上下水道局事務係（☎757-6531）

■損益計算書

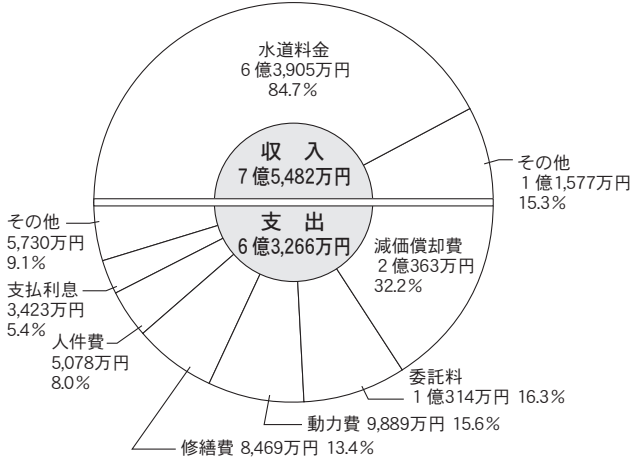
平成26年10月1日～27年3月31日

※消費税相当分を除いて表示

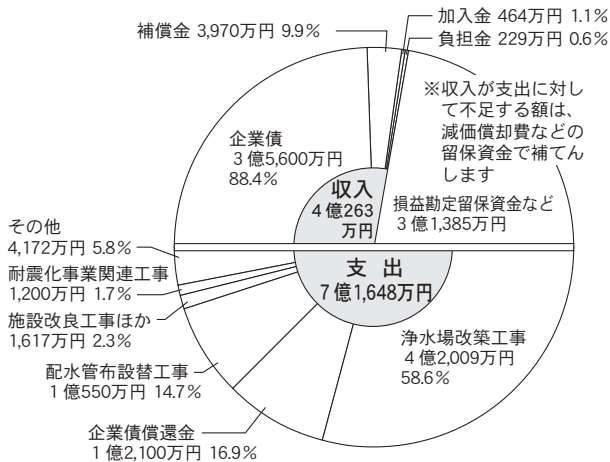


平成27年度予算

■収益的収入・支出



■資本的収入・支出



寄付ありがとう（7月分）

※敬称略

- とおかまち応援寄附金＝金田喜久治（上越市）、渡辺ヨシ（美雪町1・2）、岩船真人（上越市）、秋山透（さいたま市）、保坂栄作（千葉県市川市）、鶴田サチコ（和歌山市）、西野正光（島）、大熊勝（四日町中原）、小川新一（堀之内）、池田覚（下条本町）、山田俊行（本町1ー下）、上原貞俊（稲荷町1）、俵山宏行（大黒沢3）、広田真澄（柏崎市）、富井政春（千溝）、相馬博（木落）、市村太一（伊達3）、山口利春（仁田）、池田和幸（四日町新田2）、井沢努（四日町新田2）、樋口正幸（中魚沼郡津南町）、森口敬造（中魚沼郡津南町）、鈴木啓一（南魚沼市）、和久井工（本町7ー1）、関口悦夫（宮下町東）、丸山浩（稲葉）、丸山朱美（稲葉）、山内秀夫（東京都練馬区）、佐藤浩明（東京都渋谷区）、小野塚勲明（東京都足立区）、福原弘（東京都三鷹市）、太田夏子（東京都足立区）、藤田秀樹（横浜市）志賀登（埼玉県比企郡鳩山町）室橋昭男（東京都足立区）疋田義浩（千葉県船橋市）鈴木俊夫（東京都狛江市）
- 情報館へ＝重野啓一（四日町新田1）根津信子（昭和町1）、柳照子（稲荷町4）、関口カズ子（土市2）、川田増夫（大黒沢1）
- 十日町市へ＝(有)宮幸酒店（車いす1台）
- 地域福祉基金寄付金＝長井忠志（高山4・10万円）

を定めています。屋外広告物を幹線道路沿いや市街地などに設置するときは、大半は許可手続が必要です。設置場所や広告物の種類に応じ、位置や面積などの制限がありますので、詳しくは問い合わせください。

9月11日は、けいさつ相談の日です。事件事故のほか、部庶務課行政係（☎757-9482）・県土木部都市局都市政策課（☎025-280-5426）

けいさつ相談専用ダイヤル「#9110」

困り事や悩み事、どこに相談して良いか分からず悩んでいることの相談も受けます。無料・秘密厳守ですので、気軽に相談してください。

●けいさつ相談室「プッシュボタン式電話で「#9110」または警察本部（☎025-283-9110）

●女性被害110番☎025-281-7891

●十日町警察署相談室（☎752-0110）

消費生活の困りごとで相談ください

【高齢者トラブル110番】「羽毛布団のメンテナンスと訪問され、高額な布団のリフォーム契約をした」「アダルト動画の利用料を請求されたが、心当たりがない」など、「おかしいな」「困ったな」と思ったら、どんな小さな事でも相談してください。

●9月17日（木）・18日（金）午前9時～午後4時

【消費生活相談窓口（随時受付）】

●月～金曜日午前9時～午後4時（祝日・振休・年末年始を除く）

始を除く）
対買物や契約で困っている人

（共通）

●面接相談は要予約
●相談・申・問市消費生活相談窓口（☎757-3740）

教育相談（青少年）

●月～金曜日午前9時～午後5時（年末年始を除く）※土・日曜日、祝日、振休は要予約
●会・問教育センター（川西庁舎内）※電話相談（☎756-5010）や訪問も行っていきます

女性相談専用電話

●月～金曜日午前8時30分～午後5時15分（祝日・振休・年末年始を除く）
●相談☎757-3701（企画政策課協働推進係内）

〔情報館〕9月のテーマ図書 ※テーマは一部変更したり追加したりすることがあります 問情報館（☎750-5100）

一般向け

●先人に学ぶ『端正な生き方』『大人エレベーター』など、人生の先輩たちの考えや生き方を学ぶ本を紹介します。
●癒しの一冊『退屈のすすめ』『野菜・果物まるごと！健康スムージー101』など、夏の疲れを解消し、リフレッシュできる本を紹介します。

児童向け

●家族っていいな『ぼくがおおきくなった』『ぼあちゃんのおなか』など、家族の大切さが感じられる本を紹介します。
●どうぶつ大集合『はじめてのどうぶつ100』『うみべのいえの犬ホームー』など、動物が登場する本を紹介します。

日日時 休休館日 会会場 対対象者 ￥料金 定定員 内内容 持持ち物
講講師 他その他 ×締め切り 申申し込み 問問い合わせ F F A X

帯全体の所得税や住民税の税額に影響が生じることがあります。

【保険料の納付が困難なとき】

市民生活課の窓口で納付相談を受け付けています。納付が困難なときは早めに相談ください。※火災などの災害や所得の著しい減少など、特別な事情があるときは、申請により保険料の徴収の猶予や減免を受けられることがあります

●市民生活課国保係（☎757-3735）または各支所市民課

参加企業募集 企業の魅力情報発信事業

市内企業の求人情報などをウェブサイトなどを通じて情報発信する事業です。

●市内企業

●無料

●20社

●魅力ある情報発信を目的に、企業の求人情報に若者による仕事体験記を添えてウェブサイトに掲載
●委託会社スタッフによる取材・仕事体験の受入れをお

願います※1日程度
●問産業政策課商工振興係（☎757-3139）

電気さくにご注意してください

電気さくは、野生動物の田畑への侵入を防いだり、家畜の脱走を防いだりするため設置されています。電気さく周辺の危険表示に注意し、むやみに近づいたり電線に触れたりしないよう注意してください。特に幼児などは付近で遊ばせないようにしましょう。設置者は、安全基準などの確認をお願いします。

●農林課林政農災係（☎757-9917）

屋外広告物制度

はり紙、広告板、ネオン、サインなどの屋外広告物は、無秩序に氾濫すると街並みや自然の美しさを損ねます。また、広告物の管理がおろそかになったときは落下事故などのおそれもあります。県では良好な景観形成や公衆に対する危害防止を目的として、新潟県屋外広告物条例

9月10日は『下水道の日』 ～快適で住みよい暮らしは下水道から～

【下水道へつなぎ込みをお願いします】

トイレが水洗になり快適に生活できるだけでなく、悪臭を防ぎ、河川の水質を保護します。下水道整備済みの区域は、すみやかにつなぎ込みをお願いします（水洗化工事のための融資制度あり）。浄化槽区域については、汲み取り式や単独浄化槽から『合併浄化槽』への切り替えをお願いします。

【下水道を正しく使いましょう】

異物を流すと、下水管のつまりや、処理施設の事故・故障の原因となります。野菜や残飯・油類、水に溶けないもの（紙おむつ・普通のティッシュペーパーなど）、有害・有毒・危険物などは絶対に流さないでください。

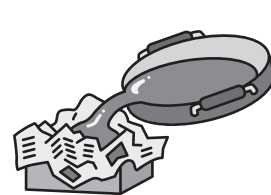


野菜や残飯



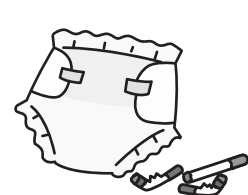
燃やすごみとして出すか、コンポスト（生ごみ処理器）でたい肥にしましょう。

使えなくなった油



ペットボトルに入れて回収するか、新聞紙・ぼろ布・油処理袋などに染み込ませて、燃やすごみに出しましょう。

水に溶けない紙など



ティッシュペーパー・紙おむつ・タバコ・髪の毛などは、ゴミカレンダーに従って処分してください。水洗トイレには必ずトイレトペーパーを使いましょう。

有害・有毒・危険物



有害・有毒・危険物（土砂・セメント・木片・廃油など）は業者に処理を依頼してください。

●問上下水道局下水道係（☎757-3141）

子ども情報のひろば

9月の乳幼児相談

〔健康相談〕

期 日	会場・受付時間
2日(水)	千手中央コミュニティセンター 午前9時15分～11時30分
4日(金)	松代 子育て支援センター「すくすく」 午前9時～11時30分
10日(木)	松之山 子育て支援センター「にこにこ」 午前9時30分～11時30分
17日(水)	中里 子育て支援センター「きらりん」 午前9時30分～10時30分
30日(水)	十日町保健センター（市役所隣） 午前10時～11時30分

☎健康づくり推進課母子保健係 ☎757-9759

〔育児相談ほか〕

☎十日町 子育て支援センター「くるる」

期 日	受付時間	内容
10日(木)	午前10時～11時30分	身体測定・栄養相談
29日(火)	午後は予約制（要事前連絡）	育児相談 ※家庭相談員による相談のため、身体測定は行いません

☎子育て支援課子育て支援係 ☎757-3719

離乳食教室

〔離乳のはじめてコース〕

☎9月8日(火)

☎3か月～5か月児

〔ステップアップコース〕

☎9月30日(水)

☎7か月～9か月児

●受付＝午前9時45分～10時

※直接会場へおいでください

☎十日町保健センター（市役所隣）

☎母子健康手帳・筆記用具

☎健康づくり推進課母子保健係

☎757-9759

9月の乳幼児健診

●会 場＝十日町保健センター（市役所隣）

●持ち物＝母子健康手帳・問診票・フッ化物歯面塗布希望確認票（1歳6か月児）・視聴覚アンケート（3歳6か月児）・着替え・おむつなど

※3歳6か月児健診は事前に検査セットを送ります。

届かない人は母子保健係へ連絡してください

※2歳6か月児の歯科健診は親子健診です。保護者

も歯みがきをしてきましょう

事業名	期 日	受付時間	対象児
4か月児健診	30日(水)	午後1時～1時30分	27年5月生まれ乳児
10か月児身体測定	24日(木)	午前9時～9時30分	26年11月生まれ乳児
1歳6か月児健診	16日(水)	午後1時～1時30分	26年3月生まれ幼児
2歳6か月児身体測定	16日(水)	午前9時～9時30分	25年3月生まれ幼児
3歳6か月児健診	15日(火)	午後1時～1時30分	24年3月生まれ幼児

☎健康づくり推進課母子保健係 ☎757-9759

あいどるきやうす



120

昭和町1

平成25年8月18日生まれ

栢森 彩乃ちゃん

わが家のアイドル（4歳未満の幼児）募集中心！
申し込み・問い合わせは企画政策課広報聴係
☎757-3112まで

お姉ちゃんの友花ちゃんと仲良く保育園に通っている彩乃ちゃん。この夏は水遊びに夢中です。保育園でのプール遊びが大好きで、顔に水が付くのも平気！休日に家族で行く市民プールも楽しみにしています。

9月のちびっこひろば

活動の内容は市報平成27年4月25日号6～7ページを参考にしてください

すこやかランド

「家庭内の乳幼児事故対策・対応」

☎9日(水)午前10時～11時

☎サクロス十日町

☎生後4か月～1歳未満の乳児とその保護者

☎中央公民館（☎757-5011）

なかよしランド

29日は遠足。※要事前申し込み

☎1日(火)・8日(火)・15日(火)・29日(火)午前10時～11時

☎市民体育館※1日のみ中央公民館

☎未就園児とその保護者

☎申・☎中央公民館（☎757-5011）

いっしょにあそぼ

☎3日(木)・10日(木)・17日(木)・24日(木)午前10時～11時

☎未就園児とその家族

☎☎水沢公民館（☎758-3101）

すくすく教室

30日はお誕生会。

☎9日(水)・16日(水)・30日(水)午前9時30分～11時30分

☎千手中央コミュニティセンター

☎未就園児とその家族

☎¥30日は100円

☎☎春日（☎090-4939-7967）

橘にこにこルーム

4日は作って遊ぼう。18日は子育てお話し会。

☎4日(金)・18日(金)午前9時30分～11時30分

☎川西高齢者コミュニティセンター（仁田）

☎未就園児とその家族

☎☎子育て支援センターえくぼ（☎768-2352）

わらべっこ

「お茶会」

☎16日(水)午前10時～午後2時

☎☎親子※親だけでも可

☎本城院護国寺

☎¥無料※予約不要・出入り自由

☎☎服部（☎090-6968-3110）

ぼぼっこひろば

遊び場を提供しています。

☎毎週月・水曜日午前10時～午後3時

☎川西福祉センター

☎¥無料

☎☎28日(月)10時～正午は、「子育て相談プラス（五感を育てる外遊び）」

☎☎川西地域振興会（☎768-4951）

まるっとかふえ

お茶会&ランチでほっと一息つきませんか。

☎4日(金)午前10時～

☎☎千手中央コミュニティセンター

☎☎親子※親だけでも可

☎¥500円

☎☎春日（☎090-4939-7967）

十日町おやこ劇場

「わくわくキッズ（親子で英語&エクササイズ）」

☎3日(木)・17日(木)午前10時45分～11時45分

☎☎中央公民館

☎¥2回無料※3回目から300円

☎☎着替え・飲み物

☎☎丸山（☎090-2548-0507）

おはなしの会「ふきのとう」

☎19日(土)午前10時～10時30分

☎☎乳幼児～小学3年生くらい

☎☎☎千手中央コミュニティセンター（☎768-2308）

おはなしひろば

☎12日(土)午前10時～

☎☎☎乳幼児～小学校3年生くらい

☎☎中里公民館（中里庁舎内☎763-2493）

読み聞かせの会「どんぐり」

「影絵お楽しみ会」を開催します。詳細は17ページをご覧ください。

☎☎情報館（☎750-5100）

おはなし「たまてばこ」

☎10日(木)午前10時～11時

☎☎乳幼児とその保護者

☎☎☎情報館（☎750-5100）

おはなしぴよぴよ

☎5日(土)・12日(土)・19日(土)・26日(土)午前10時30分～11時

☎☎☎乳幼児とその保護者

☎☎☎情報館（☎750-5100）

おはなしたんぽぽ

☎12日(土)午前10時30分～11時、午後1時30分～2時

☎☎☎午前：乳幼児、午後：小学校低学年

☎☎☎☎松代分室（☎597-2615）

ボーイスカウト

「カブ・ビーバーラリー」

☎13日(日)

☎☎新潟市

☎☎根津（☎757-5077）



◆9月の健康・福祉の相談

健康相談（保健師による相談）

7日(月) 会 十日町保健センター（市役所隣）

8日(火) 会 川西庁舎

10日(木) 会 吉田公民館

14日(月) 会 中里・松代・松之山庁舎

18日(金) 会 水沢公民館

25日(金) 会 中条・下条公民館

28日(月) 会 十日町保健センター（市役所隣）

●受付時間＝午前9時30分～11時30分

問 健康づくり推進課成人保健係（☎757-9764）または各支所市民課

健康相談（電話による相談）

とおかまち健康ダイヤル24

☎0120-108-221（市民専用）

※24時間・年中無休

※通話料・相談料無料

こころの健康相談

不眠・不安・意欲の低下などの悩みを、本人でも家族でも無料で相談できます。※要予約

日 11日(金)午後2時～4時

会 川西支所

●医師＝渡邊医師（中条第二病院）

申・問 健康づくり推進課成人保健係（☎757-9764）

臨床心理士こころの相談会

人間関係や家庭問題などの悩みを無料で相談できます。※要予約

日 4日(金)午後1時～3時

会 十日町保健センター（市役所隣）

申・問 健康づくり推進課成人保健係（☎757-9764）

◆9月のその他の相談

行政相談

11日(金) 午前10時～正午

会 本庁相談室

16日(水) 午後1時30分～3時30分

会 はあとふる川西

17日(木) 午前10時～正午

会 中里庁舎

問 市民生活課市民年金係（☎757-3116）

法律相談

日 3日(木)・10日(木)・17日(木)・24日(木)午後1時30分～4時

会 本庁相談室

9月の休日救急医

※NHKデータ放送でも確認できます

●診察受付時間：午前8時30分～午後4時30分

※午後の診察開始時間は各医療機関に問い合わせてください

期 日	医療機関名	住 所	電話番号
6日(日)	国保川西診療所	高原田（川西）	768-2034
13日(日)	国保川西診療所	高原田（川西）	768-2034
20日(日)	国保川西診療所	高原田（川西）	768-2034
	本町クリニック	本町3（十日町）	750-1160
21日(月・祝)	中条病院	中条北原（十日町）	757-3018
22日(火・祝)	池田医院	本町西1（十日町）	752-2581
	せき整形外科	四日町2（十日町）	750-1155
23日(水・祝)	津南病院	大割野（津南）	765-3161
27日(日)	国保川西診療所	高原田（川西）	768-2034

〔休日救急診療は、国保川西診療所での休日救急診療センターと在宅当番医制を併用して行っています。〕

・休日や祝日に急な発熱などで具合が悪くなったときは、休日救急医にかかりましょう

・保険証を忘れずにお持ちください

問 健康づくり推進課成人保健係（☎757-9764）

遺族の集いと健康相談

日 1日(火)午後2時～3時30分

会 松代病院

申・問 十日町地域振興局健康福祉部地域保健課（☎757-2402）

アルコール問題を抱える人の集い

日 10日(木)午後2時～3時30分

会 松之山保健センター

申・問 松之山支所市民課（☎596-2169）、十日町地域振興局健康福祉部地域保健課（☎757-2402）

もの忘れ相談会

日 29日(火)午後2時～3時※25日(金)までに要予約

会 松之山自然休養村センター

申・問 福祉課おとしより相談係（☎757-9758）

手話奉仕員窓口配置

日 9日(水)・30日(水)午前11時～午後3時

●場所・問 福祉課（☎757-3782）

消費生活相談・教育相談（青少年）・女性相談専用電話は21ページをご覧ください

申・問 市民生活課市民年金係（☎757-3116）※要予約

定例年金相談

日 10日(木)・24日(木)午前10時～正午、午後1時～3時

会 クロステン

申・問 日本年金機構六日町年金事務所（☎025-716-0802）※要予約

多重債務相談

日 9日(水)午後1時30分～4時30分※7日(月)までに要予約

会 本庁相談室

内 借金トラブル

問 市消費生活相談窓口（☎757-3740）

心配ごと相談

日 3日(木)・10日(木)・17日(木)・24日(木)午後1時30分～4時

会 社会福祉協議会本所

他 川西・中里・松代・松之山は随時受付

問 社会福祉協議会（☎750-5010）

生活困窮者相談専用ダイヤル

☎755-5131（福祉課援護係内）

日 市役所開庁日の午前8時30分～午後5時15分